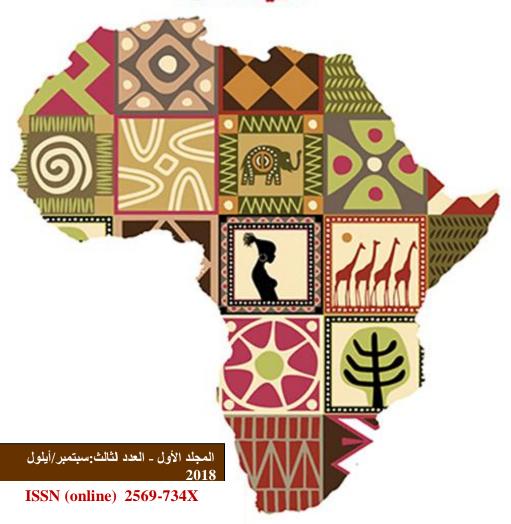




# الدراسات الإضريقيةُ وموض النيل مجلة دورية علمية محكمة



### جمهوریة رواندا "بین ماض محرق و مستقبل مشرق"

## REPUBLIC OF RWANDA: FROM ASHES TO A PROPITIOUS FUTURE

 $^{1}$  مُحَمّد زكَريّا/ الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا – كوالالمبور مُحَمّد زكريّا/ الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

#### ملخص

هذه الورقة لا تدعي من قريب ولا من بعيد تغطية الماضي الرواندي عبر التاريخ، ولا تفاصيل حاضرها الرائع، بل ولا توقع مستقبلها المنشود. لكنها تهدف في الأساس إلى تسليط الضوء على حقبة العقدين الماضيين ( 20 عاما)، الذي يعتبر نقطة الانعطاف التي من خلالها يمكن ملاحظة التقدم الذي أحرزته جمهورية رواندا، والذي شاد به الجميع بسهولة ويسر. استنادا إلى التوضيح المذكور أعلاه، ركزت هذه الورقة على بعض المؤشرات الرئيسة للتتمية الاجتماعية والاقتصادية في رواندا، المستمدة من قاعدة بيانات البنك الدولي والمؤسسات الأخرى ذات الصلة. كل هذا لتسليط الضوء على ما كشفته بعض الإحصاءات الرسمية عن التغييرات الهامة في جمهورية رواندا على مدى العقدين الماضيين. وأخيرا، قد يكون هذا العمل شعلة لفتح مجالات البحوث الأخرى المتخصصة في مجال الاقتصاد وفروعه المختلفة لمعرفة أهم عوامل التتمية في هذه الدولة الأفريقية الفتيّة.

الكلمات الدلالية: المؤشرات الاقتصادية، التنمية الاجتماعية، التقدم، جمهورية رواندا.

#### **ABSTRACT**

This paper does not claim to cover Rwanda's past through history, neither the details of its brilliant present, and neither the expectation of its desired future. But it is aimed primarily at highlighting the era of the past two decades (20 years), which is considerate the cornerstone of the progress achieved by the Republic of Rwanda. In fact, this paper does not claim to cover the Rwandan past through history, nor the details of its wonderful present, nor the prediction of its desired future. It is, however, essentially aimed to highlight the past 20-year period which is considered a turning point through which the progress made by the Rwandese Republic may be easily observed and seen. Notably, this paper focused on some of the key indicators of Rwanda's socio-economic development, drawn from the World Bank database and other relevant institutions. All this to highlight what some official statistics have revealed about the important changes in the Republic of Rwanda over the past two decades. Finally, this work perhaps will be a torch to open the fields of other research specialized in the field of economics and its various branches to find out the most important factors of development in this young African country.

Keywords: Economic indicators, social development, progress, Republic of Rwanda.

## نظرة عامّة (Overview)

نقَعُ دولة رواندا في وسط القارةِ الأفريقية جُغُرافيًا، وتَتْتَمِي لِشَرْقِها سِياسِيًا واقْتِصادِياً، ولِغَرْبها وَشمَالِها عُضْوياً ضِمْنَ التَكَثُّلاتِ الإقليمية. شَهِدَتِ الْبِلَادُ إِبَادَةَجماعِيّةفي عام 1994 والتي أَوْدَتُ بحياةِ نَمانُمِئةِ الْفِ (800,000) قَتِيلٍ في عُضُونِ مِنَة (100) يَوْمٍ فقط، حيْثُ كانَتْ لِفَرَنْسَا وبعْضِ الدُّولِ الأُورُوبِيَّةِ يِداً طُولَى في تَأْجِيج هذه الحروبِ والصّراعاتِ، وعلى إِثْرِها تَمَّ إِلْغَاءُ اللَّغَةِ الْفَرنسِيَّةِ واسْتِيْدَالِها باللَّغَةِ الْإِنْجِلِيْزِيَّةِ رَسُمِيّا والانسحاب من عضوية المنظمة الدولية للْفَرنْكُوفُونِيّة والإنضِمَام إلى الكُومُونُولْث، كرَدّةِ فِعْلِ واتِّخَاذِ تَدَالِيْرَ سَلِيمةٍ للخُروج بالبلاد مِنْ دَوَّامَةِ الْأَرْمَة إلى سِعَةِ بَرَّأَمَانِ التَّعَايُشِ السَّلْمِيّ وبِنَاءِ الوطن. دَالَ عَلَيْ النَّامِ رَبُوع الدَّوْلَة، والْبَسَمَتِ الحياة، فبَعْدَ تَمَزُّقِ الْمُجْتَمَع الرواندي، وساد الإنْجِلَلِ الْأَمْنِيَّ التَامِّ رَبُوع الدَّوْلَة، وَلَاجَمَع اللَّوْلَةُ والمُبْمَع جَدَلٍ في المَنصَاتِ الْعَالميّة، سواء في شَتَى قطاعاتِ الدَّولَةِ ومَجالاتِ الحياةِ، حتّى أَصْبَحَتْ مَوْضِعَ جَدَلٍ في المنصَاتِ الْعَالميّة، سواء في شَتَى قطاعاتِ الدَّولَةِ ومَجالاتِ الحياةِ، وفي هذا المِضْمَار، نَرى كثيراً مِنَ التَعْليقاتِ الدَّولية المُؤْمِقِ النَّقَدُمِ التَّنْمَوِيِّ حَاصة في تَحَسُّانِلرعاية المَدْولية المُؤْمِيِّ حَاصة في تَحَسُّالِرعاية المَحْدية الْمُذْهِل والنّجاح

ماجستير في الإدارة المالية كاتب وباحث اقتصادي الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا-كوالالمبور  $^{1}$ 

<sup>2 -</sup> iالَ: دار، انقَلبَ، انتقل من حالِ إلى حَالِ. (انظر قاموس المعانى)

الاقتصادي المُبْهِر والتماسكِ الإجْتماعِي الْمُدْهِش - وبَيْنَ لَقَمْع السّياسِيّالمرْعُومفي عَهْدِ الرّبِيس "بُولْ كَاعَامِهُ" PaulKagame التَّنْفِيرَ والتماسكِ الإختماعِي الْمُدْهِش - وبيْثُ يَعِيشُ الرَّوَانْدِيُون فترةً أطولَ وأَفْضَلَ حالاً مِنَ التَّعْيُراتِ الْهَامَّةِ في التَّعْلِيم والصَّحَةِ الْعَامَّةِ والإِقْتصاد، حيثُ يَعِيشُ الرَّوَانْدِيُون فترةً أطولَ وأَفْضَلَ حالاً مِنَ النَّاحِيةِ الإِقْتِصادِيَّةِ مُنْذُ أَكْثَرَ مَنْ عشرين (20) عاماً، ولَكِنْ مَلامِحَ الْفَقْرِ لا تَزَلُ حقيقةقائمة؛ إِنْقُدْرَتُ نسبة السُكّان الذين يعيشون تَحْتَ خَطِّ الْفَقْر بِ10.98% عام 2015 حسب وكالة المخابرات المركزية الأمريكية السُكّان الذين يعيشون تَحْتَ خَطِّ الْفَقْر بِ10.98% عام 2015 حسب وكالة المخابرات المركزية الأمريكية (CIA). ومِنْ ناحيَةٍ أُخْرى،أشَادَ بالنَقدَّمِ والنَجَاح التَّنْمَوِيلرواندا كُلِّ مِنْ: "بِيْلُ عَلِيْنُتُتونْ "Tony Blair والوَيْقِيلِيّل "Tony Blair والمُونِي الذي يؤكِّد في الموافِق الإنسان على أنّ رواندا كثيراً ما تَقْمَعُ المُعارَضة السياسيَّة وتُقيِّدُ حُرِّيَّة التَعْبِير، كما وتُشْرُجُدَلاً قُدْرةُ النِّظَامِ - الذي انتُودَ بِسِبَب انتِهَاكاتِ حُقُوقِ الإنسان على أنّ رواندا كثيراً ما تقمَّعُ المُعارضة والديمقراطية المجاورة. وتُقيِّدُ حُرِيَّة التَعْبير، كما وتَقْسَلُ مُنْمَائلُ صعبة بالنسبةِ لخبراء النتمية. وقال الخبيرُ الإقتيصادِيُ في جامعة واقتصادية ملحوظة،وتُعَتِرُمسائلَ صعبة بالنسبةِ لخبراء النتمية. وقال الخبيرُ الإقتيصادِيُ في جامعة وقتصادية من أَجُلِ تحْقِيقِ مكاسبَ إِنْمَائيَة، خاصّة عندما يكونُ النَقَدُمُ قد حدَثُ على الرَغْمِ منْ حُكُمهم، ولِيْسَ بسِبَآخَر.

وفي ما يلي، سيعْرِضُالكَاتِبُ بَعْض البياناتِ المتعلقةِ بِمُوَشِّراتِ التَّنْميةِ الِاجْتماعيّةِ والإقْتصاديّةِ الرَّئِيسَةِ لَدُوْلة رواندا، مأخوذةً مِنْ قاعِدةِ بياناتِ الْبنْكِ الدَّولي، ومؤسساتٍأُخْرَى ذَاتُصِلَةٍ بالموْضُوع. وذلكلتَسْليطِ الضَّوْء على ما تَكْشِفُهُ بعْضُ الإِحْصاءَاتِ الرَّسْميّة عنِالتَّغَيُّراتِ الهامّةِ في جمهورية رواندا على مدى الْعقْدَيْنِ الماضيين.

<sup>1 -</sup> **پول كاغامه/ كاگامه/ كاجامه:** من مواليد 23 أكتوبر 1957 م، منزوج وأب لأربعة أبناء، عسكري وسياسي محنك، هو الرئيس السادس والحالي لجمهورية رواندا منذ 24 مارس 2000 درس وتعلم في أوغنده، ومن ثم اشتغل في جيشها وترقى حتى أصبح رئيس المخابرات لرئيس (پويري موسفيني) Yoweri ، ثم رجع رواندا وانخرط في العمل السياسي في العام 1990م. شهدت البلاد في فترة حكمه نموا قويا في المؤشرات الرئيسة. (موسوعة بريتانيكا)

ويليام جيفرسون كلينتون ( 19 أغسطس 1946)، رئيس الولايات المتحدة الأمريكية الثاني والأربعون، انتخب لفترتين رئاسيتين متتاليتين بين
عامي 1993و 2001 ، يُعَدُّ ثالث أصغر رئيس للولايات المتحدة بعد بيُودُورُ روزفلت وجون كينيدي . تولى الرئاسة بعد نهاية الحرب الباردة . وهو زوج وزيرة الخارجية السابقة الأمريكية والمرشحة السابقة لانتخابات الرئاسة الأمريكية "هيلاري كلينتون". (www.biography.com)

<sup>5 -</sup> توني بلير ( 6 مايو 1953)، رئيس وزراء المملكة المتحدة من عام 1997 إلى عام 2007وذلك لثلاثِ فتراتٍ رئاسيةٍ مُتنَالِيةٍ، كما زَأْسَ حِزْبَ الْعُمَّال البريطانى منذ عام1994وحتى2007. وهو يعتبر أصغر من تولى منصب رئيس الوزراء منذ عهد روبرت جنكنسون الذي تولى الحكم عام 1812، شغل أيضاً عدة مناصب منها اللورد الأول للخزنة، ووزير الخدمة الشعبية، وعضو البرلمان البريطاني لمنطقة سيجفيلد في شمال شرق إنكلترا. (موسوعة بريتانيكا)

<sup>44 -</sup> ويليام راسل إيسترلي (7 سبتمبر 1957): اقتصادي أميركي متخصص في التنمية الاقتصادية، وهو أستاذ الاقتصاد في جامعة نيويورك، المدير المشارك لمعهد بحوث التنمية بجامعة نيويورك. زميل قديم في مكتب البحوث والتحليل الاقتصادي للتنمية ( BREAD) من جامعة ديوك DUKE، وزميل غير مقيمفي معهد بروكينغز (Brookings) في واشنطن العاصمة. إيسترلي هو محرر مشارك في مجلة النمو الاقتصادي. ومؤلف لثلاثة كتب، وهي: طغيان الخبراء: الاقتصاديين والدكتاتوريين والحقوق المنسية للفقراء ( 2014)، عبء الرجل الأبيض: لماذا ؟ ( 2006)، والأخير "السعي الهائل من أجل النمو: مغامرات الاقتصاديين السيئة في المناطق الإستوائية" (2001). (www.williameasterly.org)

# الكَتَافَةُ السُّكَانِيّة (PopulationDensity)

تُعْتَبر رواندا بلداً صغيراً، حيثُ يَبْلغ عَدَدُ سُكَّانِهِ حَوَالَيْ 11.5 مليون نسمة. وهذا ما يضعها بين غينيا وتشاد على جداول التَّعْدَاد السُكّانيّ. كما ارتفع متوسط العمر المتوقّع مِنْ أقلٌ مِن 48 سنة في عام 2000 إلى أكْثَر مِنْ 62 سنة في عام 2011، ولكنْ مُنْذُ الثمّانينات ظلَّت نسبةُ الأطْفالِ دُونَ الخامسةَ عشرة مُسْتَقِرَةً نِسْبِيًا بِنِسَبَ تَتَرَاوَحُ بَيْن 40%و 50%. لكِنَّ الكثافة السُكَّانية قدِ ارْتَفعَتْبشَكْلٍ ملْحُوظٍ، ففي عام 1980كان هناك مَا يُقَدَّرُ بِنِحْوِ 208شَخْص لِكُلِّ كِيلُوْمِنْ مُربَّع ( 1980كان هناك مَا يُقَدَّرُ بِنِحْوِ 208شَخْص لِكُلِّ كِيلُوْمِنْ مُربَّع ( 1980كان هناك مَا يُقدَّرُ بِنِحْوِ 2018شَخْص لِكُلِّ كِيلُوْمِنْ مُربَّع ( 1980كان هياه عام 1995، 230 شخصالكل كيلو متر مربع. وبحلول عام 2012 من السّكان في 2012أَصْبَحَتْرُواندا المِناح حَضَريَّةً بِصُورَةٍ مُتَرَابِدَةٍ، حَيْثُ يَعِيشُ ما يَقْرُبُ مِنْ 20% من السّكان في المناطق الحَضَريَّة، مُقَابِلَ8%في عام 1995 و 5%في عام 1980.

# نُمُوَٰالنَّاتِج الْمَحَلِّيِّ السِّرِيعِ (RapidGDPGrowth)

يُعْتَبَرُ الإِقْتِصِادُ الرّوائديُّ أَحَدُ أَكْثَرُ الاقتصادياتِ نُمُوًا في المنطقة، حيثُ سَجَّلَ النَّاتِجُ المحلِيُّ الإِجْماليِّ (GDP) نُمُوًا قَدْرُه 8% سنَوِيًّا بيْنَ عَامَيْ 2012و2014م، إلّا أَنّهُ تَبَاطَأَفي عام 2016 لِيُسَجِّلَ نِسْبَة قَدْرُهَا96%، وتَوَقّع صُندُوقُ النَقْدِ الدّوليّ (International Monetary Fund (IMF) اسْتِمْرَارِيَّةَ الإنخِفاضِ لِيَصِل في عامَيْ 2017 و 2018 إلى نسبة 6%.وحسبَ ما ذكره الصّندوقُ أنّ هذا النُّمُو السَّرِيعَكان مدْفُوعًا بالْإِنْشَاءَاتِ والخَدَمَاتِ والزِّراعةِ والصِّنَاعةِ التَّحْوِيلِيَّةِ،في الوقت الذي تباطَأَتْ فيه صادراتُ التَّحْدِين. (البنك الدولي، 2018)

## مُعَدَّلاتُ الْفَقْرِ (Poverty Rates)

انْخَفَضَتْ نِسْبةُ الذين يَعِيشون تَحْتَ خطِّ الفقْرِ مِنْ57% عام 2005م إلى 45% عام2010م، وهذه نسبة كبيرة مُقارِنةً بوضْعِ البلاد وظروفها القاسِيةِ التي مرَّتْ بها، ومع ذلك ما يزال نصفُ السُّكان تقريبًا يَعِيشُون الْفَقْر، حيث عرّفه البنك الدولي بأنَّه تلك النسبةِ مِن السُّكّان يَعِيشُونَ على 1.25 دولار فقط في اليوم (البنك الدولي، 2018).

## الصِّحَّةُ وَالتَّعْلِيمُ (Health&Education)

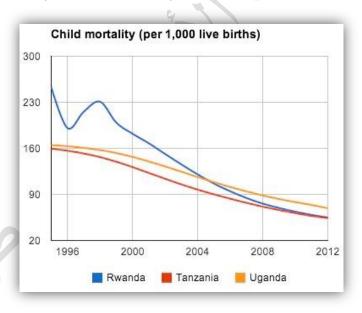
أَبْهَرَتْ رواندا العالمَبنجاجِهَا في تحسينهاللمؤشرات الصحية الرئيسة والتعليم. إذِانخَفَضَتْ وَفِيَّاتُ الأطْفَالِ دُونَ سِنِّ الخَامِسةِ مِنْ 230 طفلاً لكل 1000 مولود حيٍّ في عام 1998 إلى 55 حالة وفاة في عام 2012. كما انخفضت وفيات الرُّضَّعِ مِنْ 120 حالَةُ وفَاةٍ لِكُلِّ 1000 مَوْلُودٍ حيّ في عام 1998 إلى أقَلِّ مِنْ 40 حَالةُ وفَاةٍ في عام 2012، وهذا إنجازٌ كبِيرٌ جَعَلَهَا تَسْتَحْوِذُ على الْمَراكِزَ الْأُولَى على مُسْتوى الْقَارَتِبعْدَ أَنْتَقَدَّمَتْ على جَارَاتها.

<sup>1 -</sup> عدد سكان غينيا 12.4 مليون نسمة، تقديرات (2016)، حسب بيانات البنك الدولي

عدد سكان تشاد 14.45 مليون نسمة، تقديرات (2016)، حسب بيانات البنك الدولى  $^{2}$ 

وتُشِيرُ إِحْصَاءَاتُ البنكِ الدوليَإلى أنَّ رواندا تُنْفِقُ مَبالغَ ضَخْمةً مِنْ مِيزانِيَبِها الوَطَنِيةِ على الصَحَةِ والتغليم. وفي عام 2011، وجَهتُ تَحْوَ 24%من مجموعِ الإِنْفَاقِ الحُكومِيّ إلى الصَحَةِ و17%اللتعليم. ومُنْذُ عام 2012 وَضَعتُ رواندا - وشُركاؤها - خطّةً مُحْكَمة مِنْ أجل توسيع فُرَص الالتحاقبمؤسسات التعليم في جميع أنحاء البلد، والآن تُعَد رواندا مِنْ أفْضلِ الدول أَدَاءً في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى في مجال التعليم، إذ حققت المهدف الإنمائيمن أجل الحصول على التعليم الابتدائي الشامل، حيث بلغ مُعدّلُ الإلْتيحاق الصنافي بالمدارس 97%، وبلغ عدد التلاميذ المستجلين في المرحلة الابتدائية (1.2 مليون) تقريبًا. ومع ذلك، لا يزال الوصول العادل من بين فئات الأطفال الضعفاء مسألة رئيسة؛ فالأطفال المُعوّقون على سبيل المثال، يُمثّلون أقلّ مِنْ واحد في المائة (1%) من العدد الإجمالي للتّلاميذ المستجلين في المرحلة الابتدائية،ومِنْ أجلِ المُضيعَ قُدُماً في تنفيذِ أهْدافِ التنمية المستدامة الجديدة، في ظِلَّ هذه الإنجازاتِ المثيرةِ للإعجاب في الوصول إلى التعليم الابتدائي إلى هذه الدرجة؛ فإنها الآن تحتاجُ إلى جُهودٍمُضنييَّةٍ ثقابِلها زياداتٍ مُمَاثِلةٍ في قطاع التعليم قبل الابتدائيالذيكانت نسبة تلاميذه 13% فقط، فمازال بحتاج إلى تحسينات كبيرة في الجودة والكفاءة في جميع أنحاء البلاد. (اليُونِيسِيفُ)¹.

# جدوليبين وفيات الأطفال (لكل1000 ولادة حية)



المصدر: قاعدة بيانات البنك الدولي

# الحَدُّ مِنْ عَدَمِ الْمُسَاواة (ReducingInequality)

خَطَتْ رواندا خُطُواتٍ كبيرةٍ نحْوَ تحقيقِالمساواة بين الجنسين - إذْ أَنّ64% مَنَالْبَرْلْمَانِيّين تقْرِيبًا مِنَ النِّسَاء، وهذه النّسْبَةُ وَضَعَتْ رواندا في مُقدِّمةِ القائِمةِ العالمية، حيثُ تُشْكِّلُ النّسَاءُ أَقَلَّ مِنْ 22%من أعضاء البرلمانات في أنْحَاءِ العالمِ تَقْرِيباً. كما أَنَّ عدَدَ الْإِنَاثِ يفوقُ عدَد الذُّكُورِكَمُعَلِّمِينَ في المدارس الابتدائية. أمَّا في المدارس الثانوية فإنّ أقَلَّ مِنْ 28%من المعلِّمِينَإناثاً (مُقَابِلَ20% عام 2000). وفي التَعْلِيمِ الْعَالِي

الملجد الأول - العدد الثالث - سبتمبر /أيلول 2018

 $<sup>\</sup>label{eq:https://www.unicef.org/rwanda/education.html: Unicef, Rwanda - 1} https://www.unicef.org/rwanda/education.html: Unicef, Rwanda - 1$ 

تَبْلُغُ نِسْبَةَ الْمُدَرِّسات 16%فقط (مُقَابِل 10% عام 1999 و 5%عام 1990). وهذه المشاركةُ النِّسْوِيَّةُ العالِيّة مَكَّنَتِ السَّيِّدَةَالرّوانْديَّةَ مِنْ تحقيق تَقَدُّمِ اِقْتِصادِيٍّ حقِيقِيٍّ، وأَصْبحتبِجِوَارِ الرّجُلِ شرِيكاً أساسيّاً في دَحْرَجَةِ عَجَلَةِ الاِقْتِصادِ الْوَطَنِيِّ لِلْوُصولِ بِهِ إِلَى مَصافِّ الدُّولِ الْكُبْرَى.

قائمة تُبَيّن نِسْبةَمُشاركةِ النّساء في بَرْلَمَاناتِ الْعَالَمِ(أفضل 10 دولة)

|    | Country      | Women in parliament (%) |
|----|--------------|-------------------------|
| 1  | Rwanda       | 63.8                    |
| 2  | Bolivia      | 53.1                    |
| 3  | Cuba         | 48.9                    |
| 4  | Seychelles   | 43.8                    |
| 5  | Sweden       | 43.6                    |
| 6  | Senegal      | 42.7                    |
| 7  | South Africa | 41.9                    |
| 8  | Ecuador      | 41.6                    |
| 9  | Finland      | 41.5                    |
| 10 | ) Iceland    | 41.3                    |

## المصدر: الاتحاد البرلمائي الدولي

## الإعْتِمَادُ على الْمَعُونَةِ (Aid Dependence)

إِنَّ مِنْ أَكْبَرِ مُعْضِلاتِ الدُّوَلِ الْأَفْرِيقِيَّةِ هيَ الِاعْتِمادُ الْمُفْرِط على الْمِنَحِ والْمُساعداتِ الدّوليّة، وكَثيرٌ مِنْهَا يَأْتِي مَشْرُوطاً ومُوَجَّهاً لِدَعْمِ بعْضِ الْبرَامِج في النَّاتِي مَشْرُوطاً ومُوَجَّهاً لِدَعْمِ بعْضِ الْبرَامِج في الغالب لا تُسْهِمُ بِشَكْلٍ مُباشراًو حتى غيْرِ مُباشر في تَنْمِيةِ الْبِلاد، وفي بعْضِ الأَحْيَانِ تَذُوبُوتَخْتَقِي بيْنَ بدَل وَجَلَابِيبَ بعضُ القَادَةِ وشَبَكاتِهمُ الْأُخْطُبُوطِيّة.

ولَمْ تَنْجُ رواندا مِنْ هذه الإشكالية أيْضاً، فقدازْدادَتِ الْمُساعَداتُ الخارجيّةِ بشَكْلِ ملْحُوظِ عنْدمَا بَدَأَتِ الْبِلادُ بإعادةِ بِناءِ نَفْسِها بعْدَ الْإبادةِ الجماعيّةِ، ولا يزالُجُزْءٌ كبيرٌ مِنَ الْإيراداتِ الحكوميّةِ يأْتي مِنَ المساعداتِ الدّوليّة، والذي قُدِّرَ بنِسْبة 30-40%. وفي هذا الصَّدَدِ يَرى البنكُ الدوليّأنِ اقْتِصادَ رواندا مُعَرّضٌ لِلتَّقَلُباتِ الاقتصادية بسبب اعتماده على المساعدات الخارجية بالنسبة المذكورة آنفاً، إذِانْخَفَضَ النَّمُو إلى 4.7% في عام 2013 بُعَيْدَ حَجْبِ بعض المانحينَ المساعداتِ عنْ خلفية مَزاعِمَ في تقريرِ للأُمَمِ المتَّحِدَة في عام

الملجد الأول - العدد الثالث - سبتمبر /أيلول 2018

<sup>1 -</sup> بِدَلٌ/ بدُلاتٌ: جَمْع بدُلَةٍ، والبدُلَةُ ثَوْبٌ يُلْبَسَ خارج المنزلِ (لباس رسميّ) ويَتَكوّنُ عادةً مِنْ قِطعَتَيْن أو ثلاثِ قِطَع (قاموس المعاني)

2012 بِأِنَّ الحكومةَ تَدْعَمُ المتمرِّدِينَ في جمهورية الكونغو الديمقراطية. إلا أنّ الإدارة الرَّشِيدَةَ اسْتَذْركَتِ الْأَمْر، وحاولتُ أَنْ تَضَعَ توازُنَاتِلاقْتِصادِهَا، وتَنَوُّعاً في مصادِر الدَّخْل وغيرها من إجراءات.

FromPrimitive Agriculture

مِنَ الزِّرَاعَةِ البُدَائِيَّةِ إلى الإقْتِصَادِ الْمَعْرِفِيّ (

# (totheKnowledgeEconomy

اقْتِصَادُ رواندا قائمٌ على الزّراعة في الدرجة الأولى، حيث يعيشُ حالياً نَحْوَ 88%مِنْ سُكَّانِ رواندا -البالغُ عدَدُهُمْ 10.5 مليون نسمة - في المناطق الرِّيفِيّة، وما زال أكْثَر من 70%منهم يعملون في زراعةِ الْكَفَافُ أ. ولكنْ بقيادةِ الرئيس "بُولْ كاغامِهُ" عزَمَتِ الحكومة على تغْيِيرِ هذا الوضعِ، فوَضَعَتْ خُطَطاً تنْمَوِيّةً تهْدففي المدى الطويل إلى تحويل اقتصاد رواندا مِنِ اقتصادٍ قائمٍ على الزراعةِ ذُو الدَّخْلِ المنْخفِضِ إلى اقتصادٍ قائمٍ على المعرفةِ ومُوجَّة نَحْوَإِنتاج السِّلعِ والخَدَماتِبحلولعام 2020،معَمُرًاعاتِ الْمَدَى المتوسِّط، والْحِفَاظِ على متوسط مُعدَّلِ الدَّخْلِ لِلْأَقْرادِ والْحُكومَة.

## السِّياحَةُ والْفَعَالِيَّات (TourismandEvents)

شَهِدَتْ روانْدا في السَّنَواتِ الْأَخِيرَةِ تَزايُداً في مُعَدَّلِ السِّياحَة، فَوِفْقاً لما ذَكَرَتْهُ أَرْقَامُ البنكِ الدّولي، مَا يَقْرُبُمِنْ سِتُّمِئَةَ وعِشْرونَ أَلْفَ (620000) سائِحٍ قَدْوَفَدُوا عَلى روانْدا في عامِ 2010، تقريباً ما يُمثِّلُسِتَّةَ أَضْعَافَ الْعَدَد المسجل خَمْسَةُ آلَافٍ ومِئَةَ سَائِح (105,000) في عام 2000م.

ولَمْ يَتوقَف الأُمْر على السياحةِ فَحَسب؛ بل جَذَبتِ رواندا انتِبَاهَ المشاهير مِنْ رجال الأعمال والْمُغَنِّينَ والْمُمَثِّين، فقَدْ أَعْلَن " جَاك مَا "Jack Ma² – رجل الأعمال الصيني زيارَتَه الرسمية لرواندا في شهر يوليو الجاري، وذلكلدعم الشّباب والْبَحْثِ عن فُرَص اسْتِثْمارية مُمْكِنَة. كما أشادَ بإنْجَازاتِ الدّوْلةِ الْمُغَنِّي الأمْريكِي ذو الأصل السنغالي الشهير "إِيكُونْ "Akon³في زيارته الأخيرة لرواندا مُشَاركاً في مُؤْتمر المُغَنِّي الأمْريكِي ذو الأصل السنغالي الشهير "إيكُونْ "YouthConnekt,LightingAfricalnitiative) في الفترة 19-21 يونيو 2017م في العصمة الرواندية، فأَعْلَنَ قائِلاً: "إنَّ روانْدا جَعَلَتْنَا نَفْتَخِرُ بأَنَّنَا أَفَارِقَة".

أمّا عنِ المؤتمراتِ والفَعَالِيات، فقد اِسْتَقْبلتِ العاصمةُ "كِيغَالِي" أَنْواعاً شَتَّى مِنَ الْمُؤْتمرَاتِ والْفَعَالِياتِ الْمُخْتَلْفَة، كالنَّدوات وَوِرَشِ الْعَمَل، جُلّها يَنصَبُ في مَجالِ التَّنْمِية والتَّطْوِير وتَبَادُلِ الْمَعْرِفَة، وكَانَ أَغْلَبُها يسْتَهْدفُ الشَبَابَ والمرأة والطِّفُل. ففي العام 2016 استضافتْ كِيغَالِي الْقِمّة السابعة والعشرون لِلاثِّحَادِ

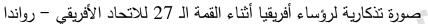
-

أ- زِرَاعَةُ الْكَفَافِ: هي زراعةٌ تعْتَمِدُ على الإكْتِفاءِ الذَّاتِي ،ويُركَّزُ فيها المزارعون على زراعةِ الْأَطْعِمةِ النّه يتكفيهم لإطْعامِ أنْفُسِهم وعائِلاتِهمْ. وتشْنَمَلُ مَزْرَعَةُ الْكَفَاف الْعَامِ نَسْمِها وكِسَائِها خِلَالَ العامِ. ويتمُ اتخاذُ قراراتِ الزراعة مع الأخذِ في الاعتبار ما ستحتاجه الأُسْرَةُ خِلالَ العامِ القادم في المقامِ الأولِ، ثُمُّ أسْعَارُ السُّوقِ في المقامِ الثَّانِي. (ويكيبيدِيًا – الموسوعة الحرة)

<sup>2 -</sup> جَاكُ مَا (15 أكتوبر 1964):رجل أعمالٍ صينيّ، مُؤسسمجموعة شركات تجارية ناجحة على شبكة الإنترنت، وأوّلُ رجُلِ أعُمالٍ صِينيّ - آسِيَوِيًّ يَظُهَر على غِلافِ مجلَّةٍ "فوربس الأمريكية".شَغَلَ منْصِب الرئيس التنفيذي سابقالمجموعة "علي بابا" التي أنشاًها والتي تملك كذلك الموقع التجاري علي إكسبريس. (ويكيبيدِيًا - الموسوعة الحرة).

<sup>3 –</sup> إيكُونْ أو إيكُنْ Akon: (1973، السينغال) هو مغنيراب، كاتب ومنتج أغاني، رجل أعمال أمريكي الجنسية، سنغالي الأصلي، من انجح مغنين اله الأهجافي القرن الحادي والعشرين، إجمالي دخله ما يصل إلى 30 مليون دولار وفقا لمجلة فوريس. (ويكيبيدياً – الموسوعة الحرة)

الْإِفْرِيقِيِّ بتاريخ 17/ 2016/07، والذي نُوقِشَتْ فيه أَهَمُّ قَضَايَا الْقَارَةِ الْأَمْنِيةِ والسّياسيَّةِ والِاقْتِصاديّة، ومن خلاله أثْبَتَ الشباب الرواندي قُدُرَاتِه المخْتَلفة ومَهَارَاتِه الْمُتَنَوِّعَة في الْإِدَارةِ الْفَعَّالةِ وَحُسْنِ الحَبْكَةِ ومن خلاله أثْبَتَ الشباب الرواندي قُدُرَاتِه المخْتَلفة ومَهَارَاتِه الْمُتَنَوِّعَة في الْإِدَارةِ الْفَعَّالةِ وَحُسْنِ الحَبْكَةِ والتَّلْظِيم، وفي هذا الصّدّد قَدَّمَتْ فتَاتَان مَقْطَعِيَّةً إِفْتِتَاحيَّةً إِخْتَرَلَتْ الرَّوْيَةِ الروانديةِ الْوَاضِحة لِلْمُسْتَقْبل، إِذْ تَضَمَّنَ فَحُواها رسالة واضحة مُوجّهة للدول الأفريقية بأنّهقد آنَ الْأَوْانُ لِتَوْجِيدِ الرُّوئيةِ والْهَدفِ ومِنْ ثَمَّ توْجِيدُ القَارَةِ الأفريقية، ولا مجال للتنافس بين دولها، وإنما تَسْعَى لِلتَكامُلِ الْحَقِيقِيِّ والشَّامِل. وهناك سلسلة مِن الفَعَاليّاتِالِحيَوِيّةِ المُجَدْوَلةِ للعام المنصرم2017، وهي مبينة في الجدول أدناه.





المصدر: موقع مجلة www.jeuneafrique.com

جدول بين بعض الفعاليات التي ستقام في رزاندا للعام 2017

| Events in Kigali, Rwanda 2017 |                        |             |  |  |
|-------------------------------|------------------------|-------------|--|--|
| #                             | EVENTS                 | DATE        |  |  |
| 1                             | PARTY SAVING SCHEME    | Thu, Jul 6, |  |  |
|                               | FARTT SAVING SCHEWIE   | 2017        |  |  |
| 2                             | IAES RWANDA EDITION    | Tue, July   |  |  |
|                               | IAES KWANDA EDITION    | 25, 2017    |  |  |
| 3                             | 10 TYPES OF INNOVATION | Thu, July   |  |  |
|                               | WORKSHOP               | 27, 2017    |  |  |

MY IMAGINATION IS MY

TALENT HIDDEN ART

Fri, Jul 28,

2017

4

|   | COMPETITION               |             |  |  |
|---|---------------------------|-------------|--|--|
| 5   | JOBLESS IN AFRICA         | Sun, August |  |  |
|   | JOBELSS IN AFRICA         | 6, 2017     |  |  |
| 6   | TEST 2                    | Tue, August |  |  |
|   | ILSI Z                    | 8, 2017     |  |  |
| 7   | EAST AFRICA INTERNATIONAL | Thu, Sep    |  |  |
|   | ARBITRATION CONFERENCE    | 28, 2017    |  |  |
| 8   | IAPC CONGRESS             | Mon, 6 Nov  |  |  |
|   | IAFC CONGILESS            | 2017        |  |  |
| المصدر: إعداد الكاتب بالاعتماد على الموقع |                           |             |  |  |
| www.eventbrite.fr                         |                           |             |  |  |

## تَطَلُّعَات الْمُسْتَقْبَل (FutureAspirations)

إنّ كُلّ تلك الْمُؤَشِّرات النّي سبق ذِكْرها تُبشَّر بِمُسْتَقْبَلِ وَاعِدِومُشْرِقِ لدَوْلِة رواندا، وفي هذا المنوال ذَهَبَ خَبراءُ التنّمِيةِ ومُراقِبون دَوْلِيّينَ إلى أَنَهُ إِذَا استمرَّ الوضعُ على نَفْسِهذه الوتيرة الإنمائية عن قريبٍ ستَصُبحُ رواندا رائِدَة الدّول الأقريقية في مجال التنمية الاقتصادية وتحقيق الرفاهية والرخاء لمواطنيها. ليْسَ بالأمْرِ السَّهْلِ على الإطلاقِ نِسْيَانُ آثارِ الإبادةِ الجماعية نهائياً، فإنّ ذِكْراها ستظلُّ عَالِقةً في أذْهانِ الأجْيالِ الْمُتلاحِقة، بَيْدَ أَنّ الشَّعَبَ الرّواندي بعزيمته الصّامِدة، ورغْبَتِه الصّادِقة، اسْتطاعان يتجاوز كلّ الله العقباتِ والمراحل الصّعبة، فوَحَّد كلِمَتَهُ وصُفُوفَهُ، واسْتَبْدَل الْعُنْفَ بالتّسامُح، والدَّمْعَة بالْبَسْمَة.

فَوَضَعَبذلك لَبِنَاتٍ أساسيةٍ لبناء الدولةِ الحديثة، أساسُها العَدْل والْمُساواة، وقوامُها الْعمل والتّعليم، وتَطَلَّعاتِهَا الرِّيَادة والرُّقِيّ؛ ممّا أتاح فُرْصَةً لِلأَجْيالِالنّاشِئَة أَنْ تَحْلُمَ بمسْتَقْبلٍ وَائدٍ ومُشْرقٍ، فتَجِدُ هذا يتَمَنَّى أَنْ يكونَ طَبِيباً، وذاك مُهَنْدٍساً وآخَرَ حُقُوقِيًّا وتلك مُمَرِّضَةً وأخرى مُربِّية، وَهلُم جرا، فهذاإنْ دَلَّ على شيء فإنّما يدُلُ على أنّ المواطن الرواندي وصل إلى درجةٍ كبيرةٍ من الْوَعْيِ والتّقَدُّم، وأنَّ الْجِيلَ الْقَادمَ يَسْتطِيعُ أَنْ يكون رائدَ القارةَ الْأَفْريقية، وينافسَ العالَمَ أَجْمَع!

فيا تُرى .. هل سَتَقِيق الدُّول الأفريقية مِنْ ثُبَاتِها الْعَميق، وتحذُو حذْوَ رواندا – على الأقلّ – لتحقق الرفاهِيَّة والْعَيْش الكريم لشُعُوبها، أو ستَظَلُّ غارِقَةً في دوَّامَاتِ الأوْهَامِ، وقَابِعَةً في وَهْمِ الأحْلام، ومُتوَغِّلةً في تَوْطِين الفساد والاسْتِبْداد؛ لا سيّما تلك الْمُسْتَعْمَراتِ الفرنسية العريضة؟!

# المراجع (References)

- 1. Anon, (2018). [online] Available at: http:// [Accessed 31 Jan. 2018].
- 2. Biography. (2018). *Bill Clinton*. [online] Available at: https://www.biography.com/people/bill-clinton-9251236 [Accessed 31 Jan. 2018].
- 3. Cia.gov. (2018). *The World Factbook Central Intelligence Agency*. [online] Available at: https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/rw.html [Accessed 31 Jan. 2018].
- 4. Cwbblogs.com. (2018). *Past and present Rwanda Summer 2017*. [online] Available at: http://cwbblogs.com/rwanda17/2017/05/28/past-and-present/ [Accessed 31 Jan. 2018].
- 5. Data.worldbank.org. (2018). *Rwanda | Data*. [online] Available at: http://data.worldbank.org/country/rwanda [Accessed 31 Jan. 2018].
- 6. Encyclopedia Britannica. (2018). *Paul Kagame | president of Rwanda*. [online] Available at: https://www.britannica.com/biography/Paul-Kagame [Accessed 31 Jan. 2018].
- 7. Encyclopedia Britannica. (2018). *Tony Blair | Biography, Facts, & Prime Minister*. [online] Available at: https://www.britannica.com/biography/Tony-Blair [Accessed 31 Jan. 2018].
- 8. Eventbrite.fr. (2018). Événements Kigali, Rwanda / Eventbrite. [online] Available at: https://www.eventbrite.fr/d/rwanda-kigali/events/?crt=regular&sort=best [Accessed 31 Jan. 2018].
- 9. Provost, C. (2018). *Rwanda: a puzzling tale of growth and political repression get the data*. [online] the Guardian. Available at: https://www.theguardian.com/global development/datablog/2014/apr/03/rwanda-genocide-growth-political-repression-data [Accessed 31 Jan. 2018].
- 10. Unicef.org. (2018). *UNICEF Rwanda Education Education*. [online] Available at: https://www.unicef.org/rwanda/education.html [Accessed 31 Jan. 2018].
- 11. William Easterly. (2018). *About*. [online] Available at: http://www.williameasterly.org/ [Accessed 31 Jan. 2018].
- 12. World Economic Forum. (2018). 5 things to know about Rwanda's economy. [online] Available at: https://www.weforum.org/agenda/2016/04/5-things-to-know-about-rwanda-s-economy/ [Accessed 31 Jan. 2018].